

MAURER®



Ventilatore a piantana
DELONIX

electric fan
ventilador

cod.900482

Manuale di istruzioni: **Italiano** (originale)

Manual de instrucciones: **Español**

PRECAUZIONI IMPORTANTI

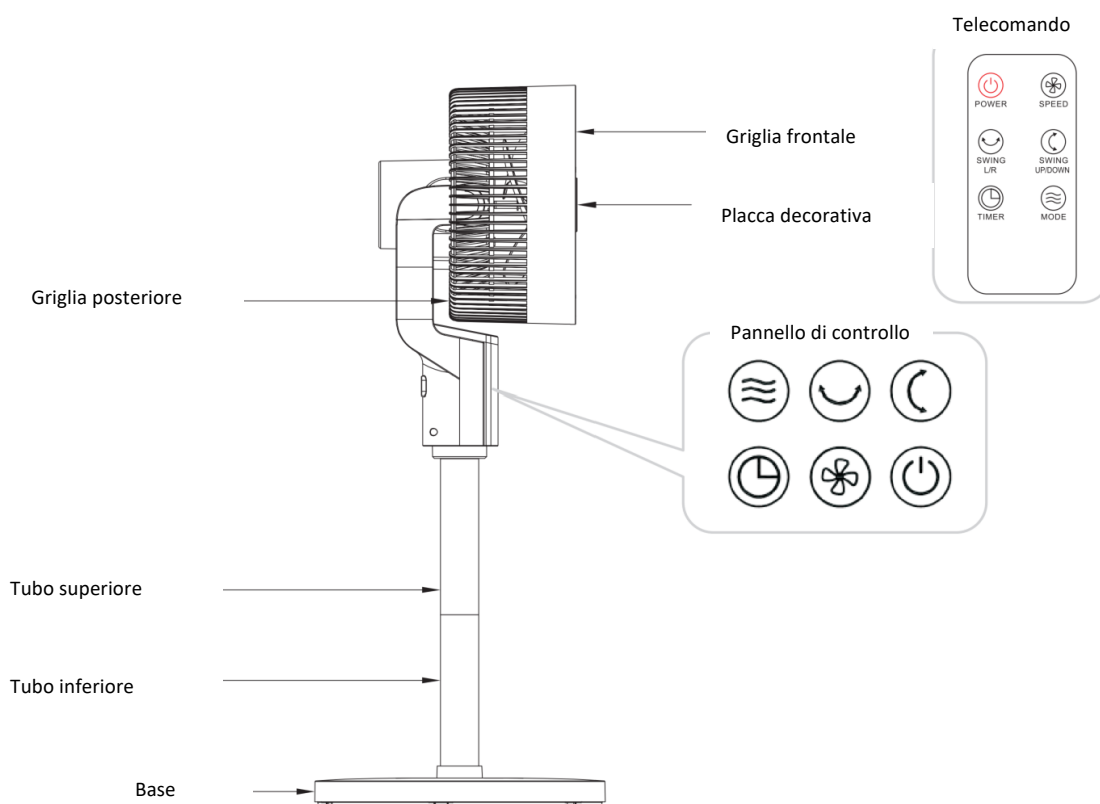
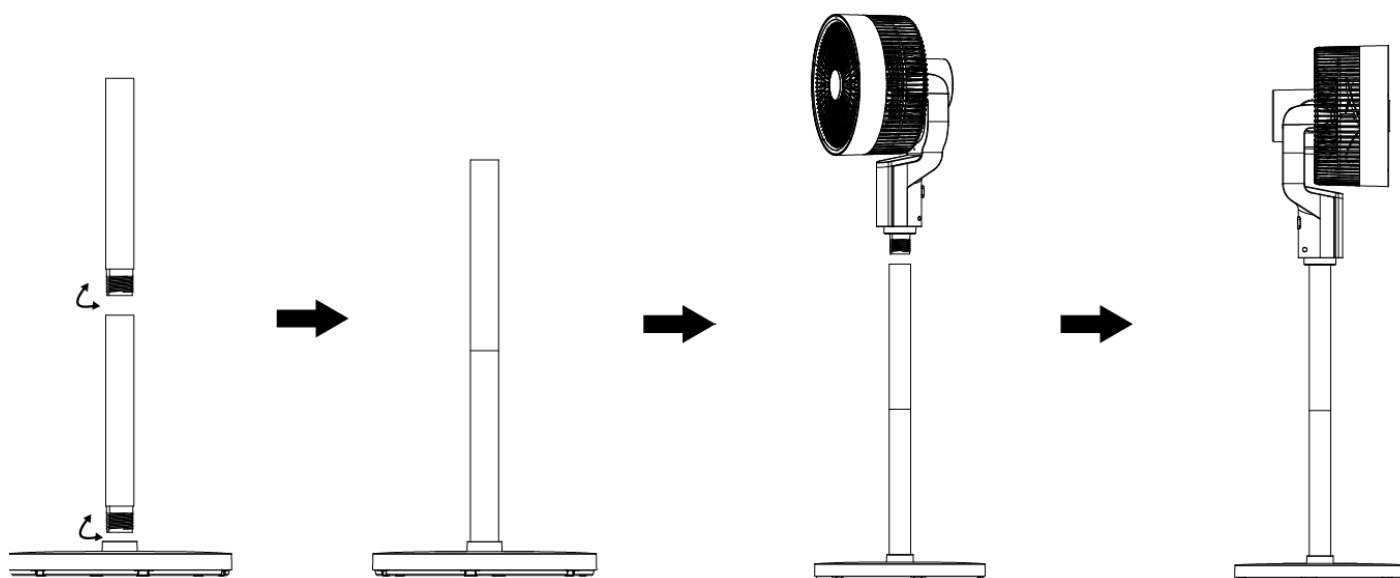
1. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
3. Utilizzare il ventilatore solo per l'uso previsto, come descritto nel manuale di istruzioni.
4. Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere l'unità, la spina o il cavo in acqua e non spruzzare liquidi.
5. È necessaria un'attenta supervisione quando un apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
6. Scollegare dalla presa quando non è in uso, quando si sposta il ventilatore da un luogo all'altro, prima di inserire o rimuovere parti e prima della pulizia.
7. Non inserire mai dita, matite o altri oggetti attraverso la griglia quando il ventilatore è in funzione.
8. Scollegare il ventilatore prima della pulizia.
9. Assicurarsi che il ventilatore si trovi su una superficie stabile durante il funzionamento per evitare possibilità di ribaltamento.
10. Non utilizzare il ventilatore vicino a una finestra. La pioggia può causare un pericolo elettrico.
11. Non operare in presenza di fumi esplosivi e/o infiammabili.
12. Non posizionare il ventilatore o altre parti vicino a fiamme libere, utensili da cucina o altri apparecchi da riscaldamento.
13. Non utilizzare alcun modo l'apparecchio con un cavo o una spina danneggiati, dopo che l'apparecchio non funziona correttamente o è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
14. Non lasciare che il cavo penda dal tavolo o dal bancone o tocchi superfici calde.
15. Per scollegare, afferrare la spina ed estrarla dalla presa a muro. Non tirare mai il cavo.
16. Utilizzare sempre su una superficie asciutta.

17. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non all'uso commerciale o industriale.
18. Non utilizzare il ventilatore vicino a tende, piante, trattamenti per finestre, ecc.
19. Durante i primi minuti di utilizzo iniziale, può essere evidente un leggero odore. Questo è normale e scomparirà rapidamente.

SUGGERIMENTI PER LA SICUREZZA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

1. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare rischi.
2. Non tirare mai il cavo o l'apparecchio.
3. Per inserire la spina, afferrarla saldamente e guidarla nella presa.
4. Per scollegare l'apparecchio, afferrare la spina e rimuoverla dalla presa.
5. Prima di ogni utilizzo, ispezionare il cavo di alimentazione per verificare la presenza di tagli e/o segni di abrasione. Se ne vengono trovati, ciò indica che l'apparecchio deve essere riparato e il cavo di alimentazione sostituito. Si prega di restituirlo al nostro servizio di assistenza o a un rappresentante dell'assistenza autorizzato.
6. Non avvolgere mai strettamente il cavo attorno all'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare lo sfilacciamento e la rottura dell'apparecchio.
7. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato o funziona in modo intermittente e smette di funzionare.

ASSEMBLAGGIO



MODO D'USO

Tasto di accensione:  dopo aver effettuato il collegamento all'alimentazione, premerlo per accendere la ventola o metterla in modalità standby.

Tasto velocità del vento:  quando la ventola è accesa, ogni pressione cambia una volta il livello di velocità del vento (premere a lungo per una regolazione rapida). Passa tra i livelli di velocità del vento F1 e F6 e la visualizzazione del livello aumenta di conseguenza.

Tasto time  Dopo l'accensione, premere brevemente il tasto timer sul telecomando per selezionare il tempo di standby del timer, che si alterna come 1h→2h→3h→..... →12h→Annulla timer.

Tasto di oscillazione sinistra/destra  : all'accensione, premerlo per attivare o disattivare la funzione di oscillazione automatica sinistra/destra della ventola.

Tasto di oscillazione su/giù:  quando il ventilatore è acceso, premerlo per attivare o disattivare la funzione di oscillazione automatica su/giù della ventola. NOTA: La funzione di oscillazione sinistra e destra del prodotto può essere regolata solo utilizzando questo pulsante o il telecomando; Altri metodi possono causare oscillazioni anomale o danni al prodotto.

Tasto di selezione della.  modalità: premerlo per selezionare la modalità desiderata, tra cui Vento naturale, Vento per dormire o Vento normale.

Telecomando

Questo prodotto è dotato di telecomando a infrarossi. Quando lo si utilizza, puntare verso l'area di ricezione del telecomando e assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il telecomando e l'unità. (Il telecomando condivide alcune funzioni dei pulsanti con il pannello di controllo. Se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere le batterie.)

Spegnimento automatico dello schermo

Se non viene premuto alcun tasto per 3 minuti, il display entra nello stato di spegnimento dello schermo. Premere un tasto qualsiasi (tranne il tasto "↓") per uscire dallo stato di spegnimento dello schermo.

Funzione di memoria

Questo prodotto ha una funzione di memoria. In condizioni di standby senza interruzione dell'alimentazione, ricorda lo stato di funzionamento corrente, e funziona in base allo stato memorizzato quando viene riacceso.

CURA E PULIZIA

Questo apparecchio richiede poca manutenzione e non contiene parti riparabili dall'utente. Non provare a ripararlo da solo. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato se è necessaria una riparazione. La ventola è lubrificata in modo permanente e non richiede lubrificazione aggiuntiva per tutta la vita della ventola.

Per pulire: Prima della pulizia, spegnere il ventilatore e scollegare dalla presa elettrica. Rimuovere la polvere in eccesso con un panno privo di lanugine. Per garantire un'adeguata circolazione dell'aria al motore, mantenere le prese d'aria situate nella parte posteriore dell'alloggiamento del motore libere da accumuli di polvere. Per pulire queste prese d'aria è possibile utilizzare un tubo dell'aspirapolvere. Non immergere la ventola in acqua o altri liquidi.

Per riporre: Assicurarsi di smontare e pulire il ventilatore prima di riporlo. Conservare l'imballaggio originale allo scopo di riporre il ventilatore. Conservare sempre il ventilatore in un luogo asciutto. Non riporlo mai mentre è ancora collegato. Non avvolgere— mai strettamente il cavo attorno al ventilatore e non sollecitare il cavo nel punto in cui entra nell'alloggiamento del ventilatore, poiché potrebbe causare lo sfilacciamento e la rottura del cavo.

SPECIFICHE

Tensione: 220-240V~ 50-60Hz

Potenza: 45W

INFORMAZIONE SULLO SMALTIMENTO DELLE APPARECCHIATURE

ELETTRICHE ED ELETTRONICHE OBSOLETE.



Questo simbolo sui prodotti e/o sulla documentazione di accompagnamento significa che i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici. Per un corretto trattamento, recupero e riciclaggio, portare questi prodotti ai punti di raccolta designati, dove verranno accettati gratuitamente. Uno smaltimento corretto di questo prodotto contribuirà a far risparmiare preziose risorse e evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente, che potrebbero derivare, altrimenti, da uno smaltimento errato. Per ulteriori dettagli contattare la propria autorità locale o il punto di raccolta più vicino.

SALVAGUARDIAS IMPORTANTES

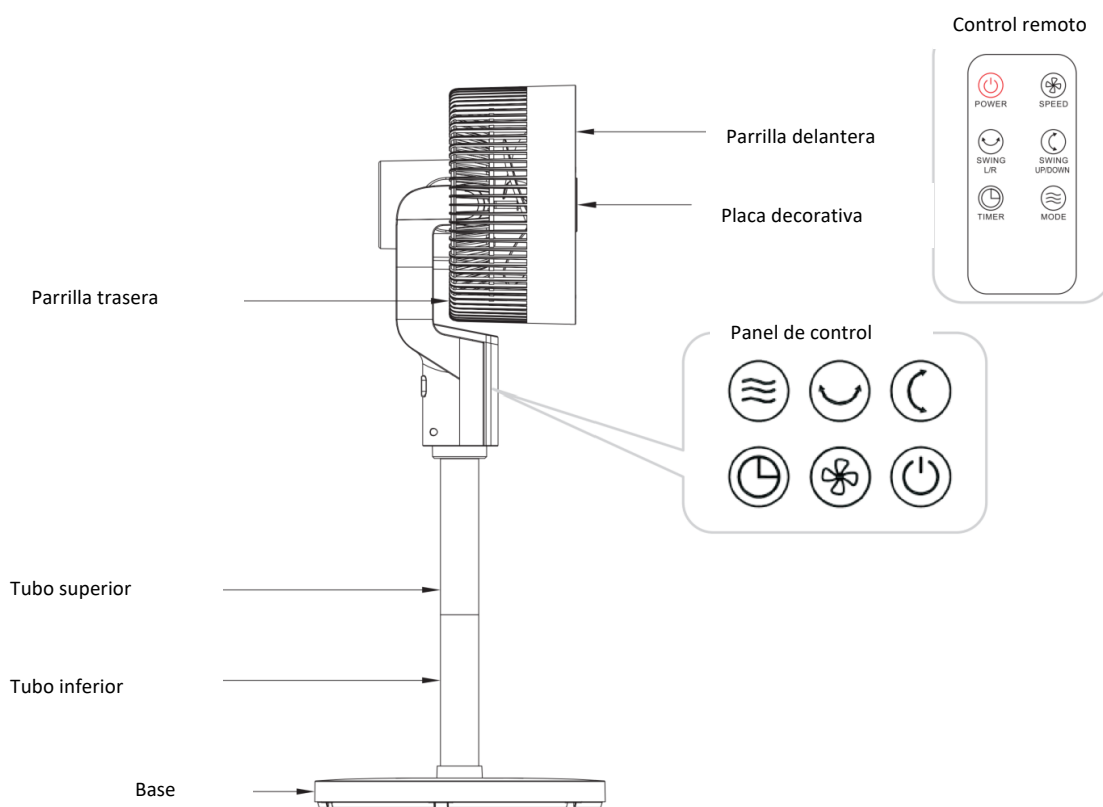
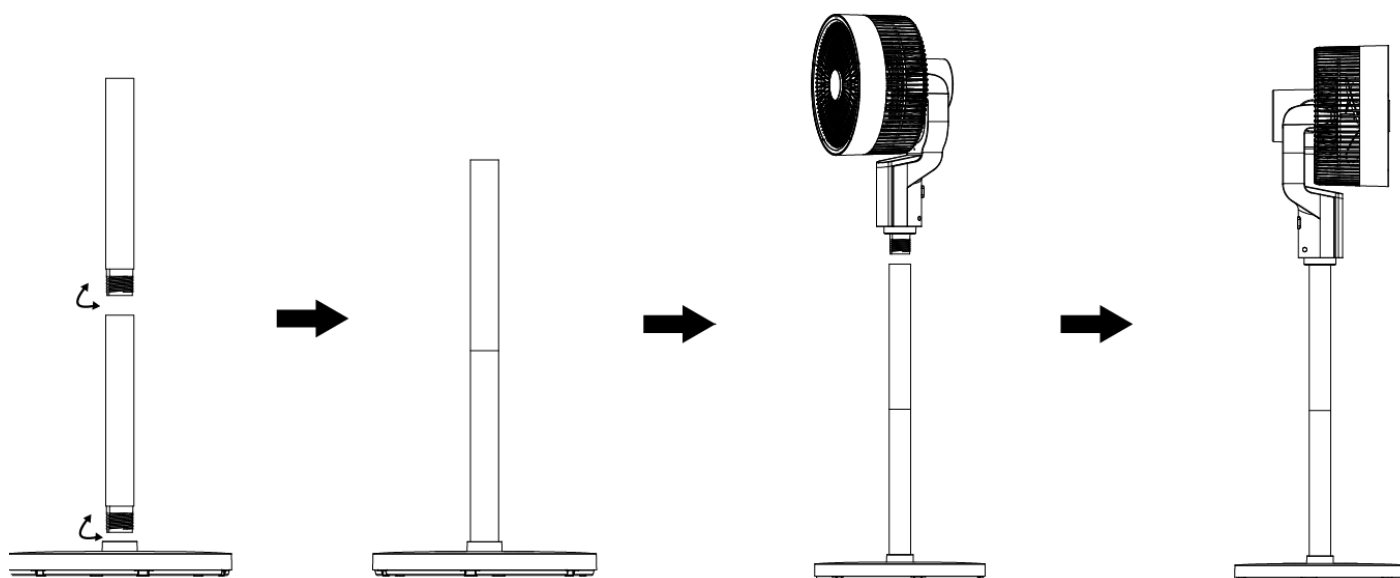
1. El aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
2. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
3. Utilice el ventilador solo para el uso previsto como se describe en el manual de instrucciones.
4. Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja la unidad, el enchufe o el cable en agua ni salpique líquidos.
5. Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de ellos.
6. Desenchufe del tomacorriente cuando no esté en uso, cuando mueva el soplador de un lugar a otro, antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar.
7. Nunca inserte los dedos, lápices u otros objetos a través de la rejilla cuando el ventilador esté funcionando.
8. Desenchufe el ventilador antes de limpiarlo.
9. Asegúrese de que el ventilador esté sobre una superficie estable durante el funcionamiento para evitar la posibilidad de que se vuelque.
10. No use el ventilador cerca de una ventana. La lluvia puede causar un peligro eléctrico.
11. No opere en presencia de humos explosivos y/o inflamables.
12. No coloque el ventilador u otras piezas cerca de una llama abierta, utensilios de cocina u otros aparatos de calefacción.
13. No utilice el aparato de ninguna manera con un cable o enchufe dañado, después de que el aparato no funcione correctamente o se caiga o se dañe de alguna manera.
14. No permita que el cable cuelgue sobre la mesa o el mostrador ni toque superficies calientes.
15. Para desconectarlo, sujete el enchufe y sáquelo del tomacorriente. Nunca tire del cable.
16. Úselo siempre sobre una superficie seca.

17. Este producto está diseñado solo para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
18. No use el ventilador cerca de cortinas, plantas, tratamientos de ventanas, etc.
19. Durante los primeros minutos de uso inicial, se puede notar un ligero olor. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.

CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA CABLES DE ALIMENTACIÓN

1. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas calificadas de manera similar para evitar un peligro.
2. Nunca tire del cable ni del aparato.
3. Para insertar el enchufe, agárrelo firmemente y guíelo hacia el enchufe.
4. Para desconectar el aparato, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente.
5. Antes de cada uso, inspeccione el cable de alimentación en busca de cortes y/o marcas de abrasión. Si se encuentra alguno, esto indica que es necesario reparar el aparato y reemplazar el cable de alimentación. Devuélvalo a nuestro departamento de servicio o a un representante de servicio autorizado.
6. Nunca enrolle el cable con fuerza alrededor del aparato, ya que esto puede hacer que el aparato se deshilache y se rompa.
7. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado o funciona de forma intermitente y deja de funcionar.

ASSEMBLAGGIO



MODO DE EMPLEO

Tecla de encendido:  Después de conectarlo a la fuente de alimentación, presiónelo para encender el ventilador o ponerlo en modo de espera.

Botón de velocidad del viento:  Cuando el ventilador está encendido, cada pulsación cambia el nivel de velocidad del viento una vez (pulsación larga para un ajuste rápido). Cambie entre los niveles de velocidad del viento F1 y F6, y la visualización del nivel aumentará en consecuencia.

Tecla del temporizador:  Después de encenderlo, presione brevemente la tecla del temporizador en el control remoto para seleccionar el tiempo de espera del temporizador, que se alterna como 1 h → 2 h → 3 h → → 12h → Cancelar temporizador.

Botón de oscilación izquierda / derecha  : Cuando esté encendido, presiónelo para activar o desactivar la función de oscilación automática izquierda / derecha del ventilador.

Tecla de oscilación arriba/abajo:  Cuando el ventilador esté encendido, presiónelo para activar o desactivar la función de oscilación automática arriba/abajo del ventilador. Nota: La función de giro hacia la izquierda y hacia la derecha del producto solo se puede ajustar con este botón o con el mando a distancia; Otros métodos pueden causar oscilaciones anormales o daños en el producto.

Clave de selección.  modo: Presiónelo para seleccionar el modo deseado, incluido Viento natural, Viento dormido o Viento normal.

Control remoto

Este producto está equipado con control remoto por infrarrojos. Cuando lo utilice, apunte hacia el área de recepción del mando a distancia y asegúrese de que no haya obstáculos entre el mando a distancia y la unidad. (El control remoto comparte algunas funciones de botones con el panel de control. Si el control remoto no se usa durante mucho tiempo, retire las baterías).

Apagado automático de la pantalla

Si no se presiona ninguna tecla durante 3 minutos, la pantalla entra en el estado de pantalla apagada. Presione cualquier tecla (excepto la tecla "↓") para salir del estado de pantalla apagada.

Función de memoria

Este producto tiene una función de memoria. En condiciones de espera sin interrupción de energía, recuerda el estado de funcionamiento actual y funciona de acuerdo con el estado almacenado cuando se vuelve a encender.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este aparato requiere poco mantenimiento y no contiene piezas reparables por el usuario. No intente repararlo usted mismo. Remita el servicio a personal de servicio calificado si se requiere reparación. El ventilador está permanentemente lubricado y no requiere lubricación adicional durante la vida útil del ventilador.

Para limpiar: Antes de limpiar, apague el ventilador y desconéctelo de la toma de corriente. Limpie el exceso de polvo con un paño sin pelusa. Para garantizar una circulación de aire adecuada al motor, mantenga las salidas de aire ubicadas en la parte trasera de la carcasa del motor libres de acumulación de polvo. Se puede usar una manguera de aspiradora para limpiar estas rejillas de ventilación. No sumerja el ventilador en agua ni en ningún otro líquido.

Para almacenar: Asegúrese de desmontar y limpiar el ventilador antes de guardarlo. Conserve el embalaje original con el fin de almacenar el ventilador. Guarde siempre el ventilador en un lugar seco. Nunca lo guarde mientras aún esté enchufado. Nunca enrolle el cable con fuerza alrededor del ventilador y no estrese el cable donde ingresa a la carcasa del ventilador, ya que puede hacer que el cable se deshilache y se rompa.

ESPECÍFICO

Voltaje: 220-240V ~ 50-60Hz

Potencia: 45W

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y

ELECTRÓNICOS OBSOLETOS.



Este símbolo en los productos y/o en la documentación que los acompaña significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para su correcto tratamiento, recuperación y reciclaje, lleve estos productos a los ██████ puntos de recogida designados, donde serán aceptados gratuitamente. La eliminación correcta de este producto ayudará a ahorrar valiosos recursos y a evitar los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una eliminación incorrecta. Para más información, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el punto de recogida más cercano.

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE

FERRITALIA Soc. Coop., distributrice per l'Europa dei prodotti MAURER, dichiara che il prodotto ventilatore cod.900482 è conforme alle direttive europee 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863 .

Responsabile tecnico/Technical manager/Director tecnico: Paolo Lain

FERRITALIA Soc.Coop. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova - ITALY • www.ferritalia.it

CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

FERRITALIA Soc. Coop., distribuidor para Europa de los productos MAURER, declara que el producto ventilador cód. 900482, esta de acuerdo con las Directivas Europeas 2006/42/EU, 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU + (EU) 2015/863 .

DISTRIBUIDOR PARA ESPAÑA A FORGED TOOL S.A. - Avda. Andalucía s/n - 18015 Granada - SPAIN

Responsabile tecnico/Technical manager/Director tecnico: Paolo Lain

102025

Distribuzione



FERRITALIA Soc.Coop. - Via Longhin, 71 - 35129 Padova - ITALY • www.ferritalia.it